

MINESEC – OBC					
TRABAJO DIRIGIDO					
Clase	PREMIERE	Serie	ESPAGNOL	Duración	3 h
Prueba	ESPAGNOL LV 2	Crédito	3	Año lectivo	2020-2021

Texto: España celebra el día internacional de la Mujer.

Miles de mujeres tomaron el pasado 8 de marzo las calles de las principales ciudades de España para reivindicar, un año más, la igualdad de género como derecho. Al ya viejo problema reclamo de la no discriminación, se unió otro de candente actualidad: el fin de la violencia doméstica y por extensión, de los malos tratos físicos y psíquicos a las mujeres. Los actos del 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, que todas las ciudades de la Unión Europea dedicaron a Kabul (Afganistán), se convirtieron en un homenaje a las 97 españolas que murieron el pasado año a manos de su cónyuge, y las 24.000 que interpusieron una denuncia por agresiones.

La manifestación de Madrid fue la más importante de cuantas se celebraron en España convocadas por sindicatos, partidos políticos y asociaciones feministas, a ella asistieron unas 5.000 personas, en su mayoría mujeres.

Cerca de 3.000 personas participaron en la movilización de Barcelona, que concluyó con la lectura de un manifiesto titulado “Yo acuso”, donde, parafraseando al escritor francés Emile Zola, se hizo un memorándum de agravios contra las mujeres, entre ellos la falta de respuesta de la justicia a la violencia doméstica.

La progresiva aunque lenta incorporación de las mujeres al mercado laboral ha dado un giro a los reclamos, ya que el trato discriminatorio también se ha trasladado en ese ámbito. Por eso, la jornada del 8 de marzo sirve para reivindicar cada vez más con más fuerza la igualdad de oportunidades en el ámbito laboral...y el fin de las diferencias salariales.

“España 98”, abril de 1998, Revista de la Oficina de Información Diplomática.

I- COMENTARIO DIRIGIDO 10 puntos

- 1.** Según el texto, ¿por qué motivo se celebra cada año el Día Internacional de la Mujer? **2 pts**
- 2.** Saque del texto dos razones de reivindicación de las mujeres. **2 pts** **3.** ¿Por quiénes fue convocada la manifestación de Madrid y cuántas personas asistieron? **2 pts**
- 4.** Releve del texto en qué dominio trasparece la mejora de la condición de la Mujer.
¿Qué consecuencia directa ha tenido dicha mejora? **2 pts**
- 5.** Según piensa usted, ¿la Mujer de hoy es igual al Hombre? Justifique su postura con dos argumentos sólidos en la sociedad de hoy. **2 pts**

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS 8 puntos

- 1. Complete libremente las oraciones siguientes. 3 pts**
a- La unión legal entre un hombre y una mujer es _____
b- Mi padre y mi madre forman una _____ ejemplar.
c- La familia en la que el niño vive sólo con uno de los padres es la familia _____

2. Complete los punteados siguientes con la forma correcta de “ser” o “estar”. 2 pts

- a- El mes que viene, _____ enero. (**Seremos en, estaremos en, estábamos en**)
- b- b- Cuando _____ las dos en punto, vayámonos. (**Serán, están, sean**)
- c- c- Este hombre debe de _____ un ecuatoguineano. (**Es, ser, estar**)
- d- d- Ayer, los niños _____ trabajando. (**Están, estuvieron, fueron**)

3. Transforme las siguientes oraciones a la voz contraria. 3 pts

- a- Ayer, MOHAMED escribió una carta a sus padres para pedir dinero.
- b- b- El niño ha roto los vasos de su tío.
- c- c- La igualdad de género era reivindicada por las mujeres el día de la fiesta.

III- PRODUCCIÓN DE TEXTOS 22 puntos

A- TRADUCCIÓN 8 puntos

1- Versión: 4 pts

Pase al francés el primer párrafo del texto desde: « **Miles de mujeres tomaron ... “hasta” ... psíquicos a las mujeres.** »

2- Tema: 4 pts

Traduzca al español el siguiente texto:

“Il existe une différence entre la femme de la société traditionnelle et celle de la société moderne. Celle de l'époque passée était respectueuse, et fortement attachée aux valeurs morales. Par contre, de nos jours, la femme est plus émancipée et revendique beaucoup ses droits. Elle travaille plus dehors qu'à l'intérieur de la maison.”

B- ENSAYOS 14 puntos

El candidato debe tratar **obligatoriamente** los dos temas en no más de veinte líneas.

1- Semi guiada 7 pts

Tiene usted a continuación las diferentes actividades practicadas por las mujeres el día internacional de la Mujer. Estas actividades están en desorden. Clasifíquelas en orden pues.

- a- Y por la tarde, nos recreamos comiendo, bebiendo cervezas y zumos, y bailando.
- b- A la víspera organizamos tertulias y concertaciones para no fracasar.
- c- El día mismo, organizamos un debate instructivo sobre el tema.
- d- Luego, hacemos el desfile en presencia de las autoridades.
- e- Dos semanas antes de la fiesta, redactamos y enviamos los billetes de invitación.

2- Libre 7 pts

En su establecimiento de usted, tiene a muchos profesores que le enseñan. Entre ellos, hay uno que le marca mucho a usted. Haga en no más de veinte líneas, su retrato, evocando los aspectos físicos y morales.